

聞く・考える・話す
留学生のための
初級にほんご会話
教師用
✦
[別冊]

- ロールプレイカード
- 補助教材

【L1-1-A】

時間 : 午後1時
場所 : 研究室
状況 : あなたは同じ研究室の留学生に初めて会いました。
タスク : 自己紹介をしてください。
Time: 1 p.m.
Place: A study room
Situation: It is your first encounter with a foreign student in the study room.
Task: Greet the student, and introduce yourself.

【L1-1-B】

時間 : 午後1時
場所 : 研究室
状況 : あなたは同じ研究室の留学生に初めて会いました。
タスク : 自己紹介をしてください。
Time: 1 p.m.
Place: A study room
Situation: It is your first encounter with a foreign student in the study room.
Task: Greet the student, and introduce yourself.

【L1-2-A】

時間 : 午後7時
場所 : パーティー
状況 : あなたは友だちと話しています。そこにあなたの指導教員が来ました。指導教員は友だちを知りません。
タスク : 指導教員にあいさつをして、友だちを紹介してください。
Time: 7 p.m.
Place: A party
Situation: You are talking with a friend. Your supervisor approaches you. Your friend does not know your supervisor.
Task: Greet your supervisor, and introduce him/her to your friend.

【L1-2-B】

時間 : 午後7時
場所 : パーティー
状況 : あなたは友だちと話しています。そこに知らない人が来ました。
タスク : あいさつをしてください。
Time: 7 p.m.
Place: A party
Situation: You are talking with a friend. A stranger approaches you.
Task: Greet him/her.

【L1-2-A】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在晚上
情况 : 你和朋友在说话。这时, 你的指导老师来了。他不认识你的朋友。
任务 : 请向指导老师问好, 并介绍你的朋友。

시간 : 오후 7 시
장소 : 파티에서
상황 : 여러분은 친구와 이야기하고 있습니다. 거기에 여러분의 지도 교원이 왔습니다. 지도 교원은 친구를 모릅니다.
과제 : 지도 교원에게 인사를 하고, 친구를 소개하십시오.

【L1-1-A】

时间 : 下午 1 点
地点 : 在研究室
情况 : 你第一次见到同一研究室的留学生。
任务 : 请自我介绍一下。

시간 : 오후 1 시
장소 : 연구실
상황 : 여러분은 같은 연구실 유학생을 처음으로 만났습니다.
과제 : 자기 소개를 하십시오.

【L1-2-B】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在晚上
情况 : 你和朋友在说话。这时, 一个陌生人走过来。
任务 : 请跟他打招呼。

시간 : 오후 7 시
장소 : 파티에서
상황 : 당신은 친구와 이야기하고 있습니다. 거기에 모르는 사람이 왔습니다.
과제 : 인사를 하십시오.

【L1-1-B】

时间 : 下午 1 点
地点 : 在研究室
情况 : 你第一次见到同一研究室的留学生。
任务 : 请自我介绍一下。

시간 : 오후 1 시
장소 : 연구실
상황 : 여러분은 같은 연구실 유학생을 처음으로 만났습니다.
과제 : 자기 소개를 하십시오.

[L2-1-A]

場所 : 喫茶店
状況 : あなたは友だちと喫茶店にきました。メニューを見ていますか、読めません。
タスク : 友だちに聞いてください。
Place: A coffee shop
Situation: You are in a coffee shop with a friend. You are looking at the menu, but you cannot read it.
Task: Ask your friend.

[L2-1-B]

場所 : 喫茶店
状況 : あなたは友だちと喫茶店にきました。今メニューを見ています。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Place: A coffee shop
Situation: You are in a coffee shop with a friend. You are looking at the menu.
Task: Your friend says something to you. Respond.

[L2-2-A]

場所 : 日本語の教室
状況 : 友だちが写真を持っています。あなたはその写真が何か、またどこなのかわかりません。
タスク : 友だちに聞いてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: Your friend has a photo/picture, but you do not know what it is or where it is.
Task: Ask him/her what it is or where it is.

[L2-2-B]

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは写真を持っています。その写真が何か、またどこなのか知っています。
タスク : 友だちの質問に答えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You have a photo/picture, and you know what it is or where it is.
Task: Your friend says something to you. Respond.

【L2-2-A】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你的朋友有一张照片。你不知道照片是什么, 是在哪儿拍的。

任务 : 请问一下你的朋友。

장소 : 일본어 교실

상황 : 친구가 사진을 가지고 있습니다. 여러분은 그 사진이 무엇인지, 또 어디인지 모릅니다.

과제 : 친구에게 물어봅시다.

【L2-1-A】

地点 : 在咖啡店里

情况 : 你和朋友到了咖啡店。你在看菜单, 可是你看不懂。

任务 : 请问一下你的朋友。

장소 : 찻집에서

상황 : 여러분은 친구와 찻집에 왔습니다. 메뉴를 보고 있지만 읽을 수가 없습니다.

과제 : 친구에게 물어봅시다.

【L2-2-B】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你有一张照片。你知道照片是什么, 是在哪儿拍的。

任务 : 请回答你朋友的问题。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 사진을 가지고 있습니다. 그 사진이 무엇인지, 또 어디인지 알고 있습니다.

과제 : 친구의 질문에 대답하십시오.

【L2-1-B】

地点 : 在咖啡店里

情况 : 你和朋友到了咖啡店。现在, 你在看菜单。

任务 : 你的朋友跟你说话。请回答他。

장소 : 찻집에서

상황 : 여러분은 친구와 찻집에 왔습니다. 지금 메뉴를 보고 있습니다.

과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

[L3-1-A]

場所 : 道
ばしよ みち

状況 : あなたは円山公園に行きます。今地図を持って円山公園を探しています。
じようきよう まるやまこうえん い いま ちず も まるやまこうえん

タスク : 道を歩いている人に円山公園がどこにあるか聞いてください。
みち ある ひと まるやまこうえん ざい

Place: The street

Situation: You are going to “Maruyama-Kooen (Maruyama Park)” and are looking for it on a map.

Task: Ask a stranger the location of Maruyama-Kooen.

[L3-1-B]

場所 : 道
ばしよ みち

状況 : あなたは道を歩いています。
じようきよう まるやまこうえん い

タスク : 知らない人がそばにきて話しかけます。教えてください。
みち ある ひと まるやまこうえん ざい

Place: The street

Situation: You are walking on the street. A stranger approaches you and asks you a question.

Task: Answer him/her.

[L3-2-A]

場所 : 道
ばしよ みち

状況 : あなたは「ブックスキタのや」に行こうと思っていますが、
じようきよう まるやまこうえん い

見つかりません。
み

タスク : 道を歩いている人に聞いてください。
みち ある ひと

Place: The street

Situation: You are going to the “Bukkusu Kitanoya” bookstore. But you cannot find it.

Task: Ask a stranger the location of Bukkusu Kitanoya.

[L3-2-B]

場所 : 道
ばしよ みち

状況 : あなたは道を歩いています。
じようきよう まるやまこうえん い

タスク : 知らない人がそばにきて話しかけます。教えてください。
みち ある ひと まるやまこうえん ざい

Place: The street

Situation: You are walking on the street. A stranger approaches you and asks you a question.

Task: Answer him/her.

【L3-2-A】

地点 : 在路上

情况 : 你想去「ブックストア」(北野屋书局), 可是你找不到地方。

任务 : 请问一下行人。

장소 : 길에서

상황 : 여러분은 북스키타노야에 가려고 합니다만, 찾을 수가 없습니다.

과제 : 길을 걷고 있는 사람에게 물어보세요.

【L3-1-A】

地点 : 在路上

情况 : 你要去圓山公園。现在你拿着地图在找圓山公園。

任务 : 请问一下行人, 圓山公園在哪儿。

장소 : 길에서

상황 : 여러분은 마루야마 공원에 갑니다. 지금 지도를 가지고 마루야마 공원을 찾고 있습니다.

과제 : 길을 걷고 있는 사람에게 마루야마 공원이 어디에 있는지 물어보세요.

【L3-2-B】

地点 : 在路上

情况 : 你在路上走着。

任务 : 一个陌生人走到你跟前向你搭话。请回答他。

장소 : 길에서

상황 : 여러분은 길을 걷고 있습니다.

과제 : 모르는 사람이 옆에 와서 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L3-1-B】

地点 : 在路上

情况 : 你在路上走着。

任务 : 一个陌生人走到你跟前向你搭话。请回答他。

장소 : 길에서

상황 : 여러분은 길을 걷고 있습니다.

과제 : 모르는 사람이 옆에 와서 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L4-1-A】

時間 : 午後1時
場所 : レストラン

状況 : あなたは友だちと二人で昼ご飯を食べにきました。席にすわってメニューを見えています。

タスク : 食べ物と飲み物を注文してください。

Time: 1 p.m.
Place: A restaurant

Situation: You and your friend have come to a restaurant for lunch.
You want to have a drink and something to eat.

Task: Look at the menu and tell the wait person what you want to order.

【L4-1-B】

時間 : 午後1時
場所 : レストラン

状況 : あなたは友だちと二人で昼ご飯を食べにきました。席にすわってメニューを見えています。

タスク : 食べ物と飲み物を注文してください。

Time: 1 p.m.
Place: A restaurant

Situation: You and your friend have come to a restaurant for lunch.
You want to have a drink and something to eat.

Task: Look at the menu and tell the waiter/waitress what you want to order.

【L4-1-C】

時間 : 午後1時
場所 : レストラン

状況 : あなたはレストランの店員です。お客さんが二人来て席にすわってメニューを見えています。

タスク : お客さんのところへ行行って注文を聞いてください。

Time: 1 p.m.
Place: A restaurant

Situation: You are a waiter/waitress.
Two customers are going to eat in the restaurant and are looking at the menu.

Task: Go up to them and take their order.

MENU		
Food	Drink	
野菜サンド	¥500	オレンジジュース ¥300
ミックスサンド	¥500	アップルジュース ¥300
スパゲティ	ミートソース ¥700	グレープフルーツジュース ¥300
チキンカレー	¥700	アイスティー ¥300
ビーフカレー	¥700	紅茶 ¥350
えびピラフ	¥700	コーヒー(アイス・ホット) ¥350

【L4-1-C】

时间 : 下午 1 点
地点 : 在餐厅里
情况 : 你是餐厅的服务员。有两个客人来了, 他们坐在位子上在看菜单。
任务 : 到客人那儿, 问他们要什么。

시간 : 오후 1 시
장소 : 레스토랑에서
상황 : 여러분은 레스토랑 웨이터 / 웨이트리스입니다. 손님 2 명이 와서 자리를
예약해 메뉴를 보고 있습니다.
과제 : 손님에게 가서 주문을 받으십시오.

【L4-1-A】

时间 : 下午 1 点
地点 : 在餐厅里
情况 : 你和朋友两个人来吃午饭。现在你们坐在位子上看菜单。
任务 : 请点食物和饮料。

시간 : 오후 1 시
장소 : 레스토랑에서
상황 : 여러분은 친구와 둘이서 점심을 먹으러 왔습니다. 자리에 앉아서 메뉴를
보고 있습니다.
과제 : 먹을 것과 마실 것을 주문하십시오.

【L4-1-B】

时间 : 下午 1 点
地点 : 在餐厅里
情况 : 你和朋友两个人来吃午饭。现在你们坐在位子上看菜单。
任务 : 请点食物和饮料。

시간 : 오후 1 시
장소 : 레스토랑에서
상황 : 여러분은 친구와 둘이서 점심을 먹으러 왔습니다. 자리에 앉아서 메뉴를
보고 있습니다.
과제 : 먹을 것과 마실 것을 주문하십시오.

【L5-1-A】

場所 : 郵便局
状況 : あなたは国に荷物を送りたいです。安い方法がいいです。
タスク : 郵便局員に話してください。
Place: The post office
Situation: You would like to send a parcel to your country.
Task: You prefer the cheapest method.
Talk to a post office clerk.

【L5-2-A】

場所 : ケーキ屋
状況 : これから友だちのアパートに行きます。5人分のケーキを
買おうと思います。
タスク : 店員に話してください。
Place: A cake shop
Situation: You are going to your friend's apartment.
Task: You want to buy some cakes for 5 people.
Order some cakes from the salesclerk.

【L5-1-B】

場所 : 郵便局
状況 : あなたは郵便局員です。
タスク : 荷物を持った人が来ました。
答えてください。

Place: The post office
Situation: You are a post office clerk.
Task: A customer approaches you with a parcel.
Answer the customer. (You have the information required.)

〈料金charges〉		
料金 時間	航空便	船便
¥2000	5日	¥1200
10日	10日	とおか

【L5-2-B】

場所 : ケーキ屋
状況 : あなたは店員です。
タスク : お客様が来ました。
答えてください。

Place: A cake shop
Situation: You work in a cake shop.
Task: A customer approaches you.
Answer the customer.

- MENU -		
いちごケーキ	¥300	(3)
チーズケーキ	¥200	(3)
チョコレートケーキ	¥300	(2)
バナナケーキ	¥200	(2)
フルーツケーキ	¥300	(3)
※ (): the number of cakes		

【L5-2-A】

地点 : 在蛋糕店里

情况 : 你现在要去朋友的公寓。你想买五个人吃的蛋糕。

任务 : 请跟店里的人说话。

장소 : 케이크 가게

상황 : 지금부터 친구의 아파트에 갑니다. 5명이 먹을 수 있는 케이크를 사려고 합니다.

과제 : 점원에게 말하십시오.

【L5-1-A】

地点 : 在邮局里

情况 : 你想往国内寄包裹。便宜的方法比较好。

任务 : 请跟邮局的人说话。

장소 : 우체국

상황 : 여러분은 고국에 짐을 부치고 있습니다. 싼 방법이 좋습니다.

과제 : 우체국 직원에게 말하십시오.

【L5-2-B】

地点 : 在蛋糕店里

情况 : 你是蛋糕店店员。

任务 : 有客人来了。请回答他。

장소 : 케이크 가게

상황 : 당신은 점원입니다.

과제 : 손님이 왔습니다. 대답하십시오.

- MENU -		
いちごケーキ	¥300	(3)
チーズケーキ	¥200	(3)
チョコシートケーキ	¥300	(2)
バナナケーキ	¥200	(2)
フルーツケーキ	¥300	(3)
※ () : 蛋糕的数量		
※ () : 케이크 수		

【L5-1-B】

地点 : 在邮局里

情况 : 你是邮局工作人员。

任务 : 有人拿着包裹过来。请回答他。

장소 : 우체국

상황 : 여러분은 우체국 직원입니다.

과제 : 짐을 든 사람이 왔습니다. 대답하십시오.

〈料金費用 요금〉 りょうきん		
料金 りょうきん 時間 じかん	航空便 こうくうびん	船便 ふねびん
	¥2000 5日 いつか	¥1200 10日 とおか

【L6-1-A】

時間 : 昼休み
場所 : 大学の言語センターのラウンジ
状況 : あなたは友だちと話したいです。友だちはよくテレビを見ていて、今も見えています。
タスク : 話しかけてください。
Time: Lunch break
Place: The lounge of the university language center
Situation: You want to talk with your friend.
He/She often watches TV. He/She is watching TV now.
Task: Speak to your friend.

【L6-2-A】

時間 : 午後3時
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは友だちと話したいです。友だちはよく図書館に行くように、今も図書館から借りた本を何冊か持っています。
タスク : 話しかけてください。
Time: 3 p.m.
Place: A Japanese language classroom
Situation: You want to talk with your friend. He/She seems to often go to the library. He/She also has some books from the library now.
Task: Speak to your friend.

【L6-1-B】

時間 : 昼休み
場所 : 大学の言語センターのラウンジ
状況 : あなたはよくテレビを見えています。今も見えています。
タスク : 友だちが来て、あなたに話しかけます。答えてください。
Time: Lunch break
Place: The lounge of the university language center
Situation: You are watching TV now. You often watch TV.
Your friend approaches you.
Answer your friend.

【L6-2-B】

時間 : 午後3時
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたはよく図書館に行きます。今も図書館から借りた本を何冊か持っています。
タスク : 友だちが来て、あなたに話しかけます。答えてください。
Time: 3 p.m.
Place: A Japanese language classroom
Situation: You have some books from the library. You often go to the library.
Your friend approaches you.
Answer your friend.

【L6-2-A】

시간 : 下午 3 点
地点 : 在日语教室里
情况 : 你想跟朋友说话。你的朋友似乎常去图书馆, 他现在也拿着好几本从图书馆借来的书。
任务 : 请跟他搭话。

시간 : 오후 3 시
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 친구와 이야기하고 싶습니다. 친구는 자주 도서관에 가는 듯 지금도 도서관에서 빌린 책을 몇 권인가 들고 있습니다.
과제 : 말을 거십시오.

【L6-2-B】

시간 : 下午 3 点
地点 : 在日语教室里
情况 : 你常去图书馆。你现在也拿着好几本从图书馆借来的书。
任务 : 你的朋友过来跟你搭话。请回答他。

시간 : 오후 3 시
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 자주 도서관에 갑니다. 지금도 도서관에서 빌린 책을 몇 권인가 들고 있습니다.
과제 : 친구가 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L6-1-A】

시간 : 午休时间
地点 : 在大学语言中心的休息室里
情况 : 你想跟朋友说话。你的朋友常常看电视, 他此刻也在看电视。
任务 : 请跟他搭话。

시간 : 점심 시간
장소 : 대학교 언어 센터 라운지
상황 : 여러분은 친구와 이야기하고 싶습니다. 친구는 텔레비전을 자주 보고, 지금도 보고 있습니다.
과제 : 말을 거십시오.

【L6-1-B】

시간 : 午休时间
地点 : 在大学语言中心的休息室里
情况 : 你常常看电视。你此刻也在看电视。
任务 : 你的朋友来了, 他跟你搭话。请回答他。

시간 : 점심 시간
장소 : 대학교 언어 센터 라운지
상황 : 여러분은 자주 텔레비전을 보고 있습니다. 지금도 보고 있습니다.
과제 : 친구가 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L7-1-A】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたはコンサートチケットを2枚持っています。
タスク : 友だちをコンサートに誘ってください。行くと言ったら、何時に、どこで会うか決めてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You have two tickets for a concert.
Task: Invite your friend to the concert. If he/she accepts your invitation, decide the time and place you will meet.

【L7-1-B】

場所 : 日本語の教室
状況 : - - -
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: Your friend approaches you in class.
Task: Answer your friend.

【L7-2-A】

時間 : 午後7時
場所 : 寮
状況 : あなたは毎週土曜日にテニスをしています。今週の土曜日は日本語クラスの友だちとテニスをしたいです。
タスク : 友だちを誘ってください。テニスをすると言ったら、何時に、どこで会うか決めてください。
Time: 7 p.m.
Place: Your dormitory
Situation: You play tennis every Saturday.
Task: Invite your friend to play tennis. If he/she accepts your invitation, decide the time and place you will meet.

【L7-2-B】

時間 : 午後7時
場所 : 寮
状況 : あなたは今週の土曜日の午後4時に、国の友だちのうちに遊びに行こうと思っています。
タスク : 日本語クラスの友だちが来て話しかけます。答えてください。
Time: 7 p.m.
Place: Your dormitory
Situation: You have a plan to visit a friend from your country at 4 p.m. this Saturday.
Task: Answer your friend.

【L7-2-A】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在宿舍里
情况 : 你每星期六都打网球。这星期六, 你想和日语班的朋友打网球。
任务 : 邀请你的朋友。要是对方同意, 请决定几点, 在哪儿会面。

시간 : 오후 7 시
장소 : 기숙사
상황 : 여러분은 매주 토요일에 테니스를 치고 있습니다. 이번 주 토요일은 일본
어 교실 친구하고 테니스를 치고 싶습니다.
과제 : 친구에게 테니스를 치자고 제안하십시오. 치겠다고 하면 몇 시에, 어디
에 세 만날지 정하십시오.

【L7-1-A】

地点 : 在日语教室里
情况 : 你有两张音乐会的门票。
任务 : 邀请你的朋友一起去音乐会。要是对方同意, 请决定几点, 在哪儿会面。
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 콘서트 티켓을 2 장 가지고 있습니다.
과제 : 친구에게 콘서트에 가자고 제안하십시오. 가겠다고 하면, 몇 시에 어디
에서 만날지를 정하십시오.

【L7-2-B】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在宿舍里
情况 : 这星期六下午 4 点, 你想去本国朋友家玩儿。
任务 : 日语班同学过来跟你搭话。请回答他。

시간 : 오후 7 시
장소 : 기숙사
상황 : 여러분은 이번 주 토요일 오후 4 시에 같은 나라 친구 집에 놀러 가려고 합
니다.
과제 : 일본어 교실 친구가 와서 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L7-1-B】

地点 : 在日语教室里
情况 : ---
任务 : 你的朋友跟你搭话。请回答他。
장소 : 일본어 교실
상황 : - - -
과제 : 친구 / 학생이 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L8-1-A】

場所 : 事務室
状況 : あなたはきのう教室に青い電子辞書を忘れました。でも、教室にありません。
タスク : 事務の人に聞いてください。
Place: The school office
Situation: You left your blue electronic dictionary in the classroom yesterday. But it is not there now.
Task: Ask a staff member of your school office about it.

【L8-2-A】

時間 : 午後6時
場所 : 駅の事務室
状況 : あなたはこの駅に17時50分に着きました。でも、地下鉄の中に携帯電話を忘れたことに気がつきました。
タスク : 駅員に話してください。
Time: 6 p.m.
Place: A subway station office
Situation: You left your mobile phone on a subway train at 5:50 p.m.
Task: Ask a subway station employee about it.

【L8-1-B】

場所 : 事務室
状況 : あなたは事務で働いています。事務室に青い電子辞書と黒い電子辞書の忘れ物があります。
タスク : 学生が来ました。答えてください。
Place: The school office
Situation: You are a staff member of the school office. A student is approaching you. (In the office there are two lost articles: a blue electronic dictionary and a black electronic dictionary. They have been left in a classroom.)
Task: Answer the student.

【L8-2-B】

時間 : 午後6時
場所 : 駅の事務室
状況 : あなたは駅員です。
タスク : 人が来ました。答えてください。
Time: 6 p.m.
Place: A subway station office
Situation: You are a subway station employee. You are in the station office. A passenger comes to the office to talk to you.
Task: Answer the passenger.

【L8-2-A】

时间 : 下午 6 点
地点 : 在车站办公室里
情况 : 你 5 点 30 分到了这个车站。可是, 你发现把手机忘在了地铁里。
任务 : 请告诉车站工作人员。

시간 : 오후 6 시
장소 : 역 사무실
상황 : 여러분은 5 시 30 분에 역에 도착했습니다. 그렇지만 지하철 안에 휴대
폰을 두고 내린 것을 알았습니다.
과제 : 역원에게 말하십시오.

【L8-2-B】

时间 : 下午 6 点
地点 : 在车站办公室里
情况 : 你是车站工作人员。
任务 : 有人过来了。请回答他。

시간 : 오후 6 시
장소 : 역 사무실
상황 : 여러분은 역원입니다.
과제 : 사람이 왔습니다. 대답하십시오.

【L8-1-A】

地点 : 在办公室里
情况 : 昨天你把蓝色的电子词典忘在了教室里。可是, 现在教室里没有。
任务 : 请问一下办公室的人。

장소 : 사무실
상황 : 여러분은 어제 교실에 파란 전자 사전을 잊어버리고 왔습니다. 그렇지만
교실에 없습니다.
과제 : 사무실 직원에게 물어십시오.

【L8-1-B】

地点 : 在办公室里。
情况 : 你在办公室工作。办公室里有一个蓝色的电子词典和一个黑色的电子词典
丢失物。
任务 : 有个学生来了。请回答他。

장소 : 사무실
상황 : 여러분은 사무실에 근무하고 있습니다. 사무실에 분실물인 파란 전자 파
검은 전자 사전이 있습니다.
과제 : 학생이 왔습니다. 대답하십시오.

【L9-1-A】

場所 : 駅
状況 : あなたは地下鉄を降りて、区役所に行こうと思います。
でも、どの出口から出るかわかりません。
タスク : 知らない人に聞いてください。
Place: A subway station
Situation: You have got off a train at a subway station. You are going to the ward office ("kuyaku-sho"), but you don't know which exit ("deguchi") you should take.
Task: Ask a stranger.

【L9-1-B】

場所 : 地下鉄の駅
状況 : あなたは歩いていきます。
タスク : 知らない人があなたに話しかけます。答えてください。
Place: A subway station
Situation: You are walking in the subway station.
A stranger approaches you.
Task: Answer him/her.

【L9-2-A】

場所 : スーパーマーケット
状況 : あなたは砂糖を買おうと思いますが、どこにあるかわかりません。
タスク : 店の人に聞いてください。
Place: A supermarket
Situation: You are looking for sugar ("satou"), but you can't find it.
Task: Ask a store clerk.

【L9-2-B】

場所 : スーパーマーケット
状況 : あなたは店員です。
タスク : お客様があなたに話しかけます。答えてください。
Place: A supermarket
Situation: You are working at a supermarket.
A customer approaches you.
Task: Answer him/her.

【L9-2-A】

地点 : 在超市里

情况 : 你想买砂糖, 可是你不知道在哪儿。

任务 : 请问一下店员。

장소 : 슈퍼마켓

상황 : 여러분은 설탕을 사려고 합니다만 어디에 있는지 모릅니다.

과제 : 가게 점원에게 물어십시오.

【L9-1-A】

地点 : 在车站

情况 : 你下了地铁, 想去区政府。可是你不知道应该从哪个出口出去。

任务 : 请问一下旁边的陌生人。

장소 : 역

상황 : 여러분은 지하철에서 내려서 구청에 가려고 합니다. 하지만 어느 출구로

나가는지 모릅니다.

과제 : 모르는 사람에게 물어십시오.

【L9-2-B】

地点 : 在超市里

情况 : 你是店员。

任务 : 有客人向你问话。请回答他。

장소 : 슈퍼마켓

상황 : 여러분은 점원입니다.

과제 : 손님이 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L9-1-B】

地点 : 在地铁站

情况 : 你正在走着。

任务 : 一个陌生人向你搭话。请回答他。

장소 : 지하철역

상황 : 여러분은 걷고 있습니다.

과제 : 모르는 사람이 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L10-1-A】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたはデジタルカメラを買いました。でも、使い方がよくわかりません。
タスク : 友だちに聞いてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You've bought a digital camera. You do not know how to use it.
Task: Ask your friend how to use it.

【L10-1-B】

場所 : 日本語の教室
状況 : デジタルカメラを持っている友だちがいます。
タスク : その友だちがあなたに話しかけます。教えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: Your friend approaches you and is holding a digital camera.
Task: Answer him/her.

【L10-2-A】

場所 : 寮
状況 : あなたは外国料理のレストランへ行こうと思っています。
どんな料理がおいしいかわかりません。
タスク : その国の留学生の友だちに聞いてください。
Place: Your dormitory
Situation: You are going to a restaurant where your friend's national dishes are served. You do not know which dishes are good.
Task: Ask your friend.

【L10-2-B】

場所 : 寮
状況 : - - -
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。教えてください。
Place: Your dormitory
Situation: Your friend approaches you.
Task: Answer him/her.

【L10-2-A】

地点 : 在宿舍里

情况 : 你想去外国餐厅吃饭。你不知道什么菜好吃。

任务 : 请问一下那个国家的留学生朋友。

장소 : 기숙사

상황 : 여러분은 외국 요리 레스토랑에 가려고 합니다. 어떤 요리가 맛있는지 모릅니다.

과제 : 그 나라의 유학생 친구에게 물어십시오.

【L10-1-A】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你买了数码相机。可是你不懂操作方法。

任务 : 请问一下你的朋友。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 디지털 카메라를 샀습니다. 하지만 사용법을 잘 모릅니다.

과제 : 친구에게 물어십시오.

【L10-2-B】

地点 : 在宿舍里

情况 : ---

任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

장소 : 기숙사

상황 : - - -

과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오..

【L10-1-B】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你有个朋友，他有数码相机。

任务 : 那个朋友向你搭话。请回答他。

장소 : 일본어 교실

상황 : 디지털 카메라를 가지고 있는 친구가 있습니다.

과제 : 그 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L11-1-A】

場所 : 友だちのアパート／寮
状況 : 友だちが作った料理を食べています。とてもおいしいです。
タスク : 友だちをほめてください。
Place: Your partner's apartment/dormitory
Situation: You are eating something your friend has cooked.
It is very delicious.
Task: Compliment him/her.

【L11-1-B】

場所 : あなたのアパート／寮
状況 : あなたが作った料理を友だちと食べています。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Place: Your apartment/dormitory
Situation: You cooked something for your friend, and you are eating it with him/her. He/she is speaking to you.
Task: Answer him/her.

【L11-2-A】

時間 : 午後7時
場所 : 大学のパーティー
状況 : 友だちがおしゃれをしています。とてもすごいです。
タスク : ほめてください。
Time: 7 p.m.
Place: A party held by your university
Situation: Your friend is dressed up. He/she looks very nice.
Task: Compliment him/her.

【L11-2-B】

時間 : 午後7時
場所 : 大学のパーティー
状況 : あなたはおしゃれをしてパーティーに来ました。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Time: 7 p.m.
Place: A party held by your university
Situation: You are dressed up. Your friend approaches you.
Task: Answer him/her.

【L11-2-A】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在大学的聚会上
情况 : 你的朋友打扮得很好, 非常漂亮。
任务 : 夸奖一下你的朋友。

시간 : 오후 7 시
장소 : 대학교 파티에서
상황 : 친구가 모양을 내고 있습니다. 아주 멋집니다.
과제 : 칭찬해 주십시오.

【L11-2-B】

时间 : 下午 7 点
地点 : 在大学的聚会上
情况 : 你打扮得很漂亮来参加聚会。
任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

시간 : 오후 7 시
장소 : 대학교 파티에서
상황 : 여러분이 모양을 내고 파티에 있습니다.
과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오..

【L11-1-A】

地点 : 在朋友的公寓 / 宿舍里
情况 : 你吃着朋友做的菜。非常好吃。
任务 : 夸奖一下你的朋友。

장소 : 친구 아파트 / 기숙사
상황 : 친구가 만든 요리를 먹고 있습니다. 너무 맛있습디다.
과제 : 친구를 칭찬해 주십시오.

【L11-1-B】

地点 : 在朋友的公寓 / 宿舍里
情况 : 你和朋友吃着你做的菜。
任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

장소 : 여러분의 아파트 / 기숙사
상황 : 여러분이 만든 요리를 친구와 먹고 있습니다.
과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L12-1-A】

場所 : 日本語の教室
状況 : きょうあなたは会話クラスの宿題を出さなければなりません。
タスク : 先生に謝って、いつ持ってくるか言ってください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You have to submit your conversation class homework today, but you have not finished it yet.
Task: Apologize to your Japanese language teacher and tell him/her when you can submit it.

【L12-2-A】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは先週友だちからCDを借りました。きょう返す約束をしました。が、まだ聞いていません。
タスク : 友だちに謝って、いつ持ってくるか言ってください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You borrowed a CD from a friend last week.
Task: You promised to return it today, but you have not listened to it. Apologize to your friend and tell him/her when you can bring it.

【L12-1-B】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは日本語の先生です。先週学生に会話クラスの宿題を与えました。きょうが締め切りです。
タスク : 学生があなたに話しかけます。答えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You are a Japanese language teacher.
You gave conversation class homework to your students last week.
The deadline is today. A student approaches you.
Task: Answer him/her.

【L12-2-B】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは先週友だちにCDを貸しました。友だちはきょう返す約束をしました。あなたはそのCDを今晚のパーティーで使おうと思っています。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You lent your CD to a friend last week. He/she promised that he/she would bring it today. You are planning to play the CD at a party tonight.
Task: Your friend approaches you. Answer your friend.

【L12-2-A】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你上周向朋友借了CD。约好今天还, 可是你还没有听。

任务 : 向你的朋友道歉, 并说明什么时候拿来还。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 지난주 친구에게서 CD를 빌렸습니다. 오늘 돌려주기 약속했습니다만 아직 듣지 않았습니다.

과제 : 친구에게 사과하고 언제 가지고 올지 말하십시오.

【L12-1-A】

地点 : 在日语教室里

情况 : 今天你必须交会话课的作业, 可是你还没有全部做完。

任务 : 向老师道歉, 并说明什么时候拿来交。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 오늘 회화 수업 숙제를 제출해야 합니다만 아직 다 끝내지 않았습니다.

과제 : 선생님에게 사과하고, 언제 가지고 올지 말하십시오.

【L12-2-B】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你上周把CD借给了朋友。他约好今天还给你。你想在今天晚上的聚会上周那张CD。

任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 지난주 친구에게 CD를 빌려줬습니다. 친구는 오늘 돌려주기로 약속했습니다. 여러분은 오늘 밤 파티에서 그 CD를 사용하려고 합니다.

과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오..

【L12-1-B】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你是日语老师。上周你给学生留了会话作业。今天是截止日期。

任务 : 有个学生跟你说话。请回答他。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 일본어 선생입니다. 지난주 학생에게 회화 숙제를 냈습니다. 오늘이 마감일입니다.

과제 : 학생이 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L13-1-A】

場所 : 映画館
状況 : あなたはL-21の席のチケットを持っています。でも、誰かがL-21の席に座っています。
タスク : 話してください。
Place: A movie theater
Situation: You have a ticket for seat No. L-21.
But someone is sitting in No. L-21.
Task: Tell him/her about it.

【L13-1-B】

場所 : 映画館
状況 : あなたはM-21の席のチケットを持っています。今席に座ってプログラムを読んでいます。
タスク : 知らない人が来て、あなたに話しかけます。答えてください。
Place: A movie theater
Situation: You have a ticket for seat No. M-21.
You are seated and reading a program. A stranger approaches you.
Task: Answer him/her.

【L13-2-A】

時間 : 深夜1時
場所 : あなたのアパート／寮
状況 : 上の部屋の音楽の音が大きいです。あなたは寝られません。
タスク : 上の部屋へ行って、話してください。
Time: 1 a.m.
Place: Your room
Situation: The person living upstairs is listening to music loudly.
You can't sleep.
Task: Tell him/her about it.

【L13-2-B】

時間 : 深夜1時
場所 : あなたのアパート／寮
状況 : あなたはきのう新しいCDプレーヤーを買ったので、音楽を聴いています。
タスク : 誰かが来ました。話してください。
Time: 1 a.m.
Place: Your room
Situation: You bought a new CD player yesterday. You are listening to music on it.
Someone has come to your room.
Task: Answer him/her.

【L13-2-A】

时间 : 凌晨 1 点
地点 : 在你的公寓 / 宿舍里
情况 : 你楼上房间的音乐声很大。你无法入睡。
任务 : 到楼上的房间去告诉那个人。

시간 : 밤 1 시
장소 : 여러분의 아파트 / 기숙사
상황 : 윗 층에서 들리는 음악 소리가 큼니다. 여러분은 잘 수 없습니다.
과제 : 윗 층에 가서 말하십시오.

【L13-1-A】

地点 : 在电影院里
情况 : 你有 L-21 座位的票。可是, 有人坐在 L-21 的座位上。
任务 : 请跟他说话。

장소 : 영화관
상황 : 여러분은 L-21 좌석표를 가지고 있습니다. 하지만 누군가가 L-21 좌석에 앉아 있습니다.
과제 : 이야기하십시오.

【L13-2-B】

时间 : 凌晨 1 点
地点 : 在你的公寓 / 宿舍里
情况 : 昨天刚买了一台新的 CD 播放机, 你在听音乐。
任务 : 有人来了。请跟他说话。

시간 : 밤 1 시
장소 : 여러분의 아파트 / 기숙사
상황 : 여러분은 어제 새로운 CD 플레이어어를 사서 음악을 듣고 있습니다.
과제 : 누군가가 왔습니다. 이야기하십시오.

【L13-1-B】

地点 : 在电影院里
情况 : 你有 M-21 座位的票。现在你坐在位子上看节目单。
任务 : 一位陌生人来了, 他向你搭话。请回答他。

장소 : 영화관
상황 : 여러분은 M-21 좌석표를 가지고 있습니다. 지금 좌석에 앉아 프로그램을 읽고 있습니다.
과제 : 모르는 사람이 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L14-1-A】

時間 : 10 時
場所 : 会議室
状況 : 11 時からここでミーティングがあります。先輩が机やいすを並べています。
タスク : 手伝いを申し出て下さい。
Time: 10 a.m.
Place: A meeting room
Situation: A meeting is taking place here from 11 a.m. A senior student is arranging desks and chairs for the meeting.
Task: Offer to help.

【L14-2-A】

時間 : 午後 5 時半
場所 : ホストファミリーの家の台所
状況 : ホームステイの家族が晩ごはんの準備をしています。
タスク : 手伝いを申し出て下さい。
Time: 5:30 p.m.
Place: The kitchen in your homestay family's house
Situation: A member of your homestay family is preparing dinner. You want to help him/her.
Task: Offer to help.

【L14-1-B】

時間 : 10 時
場所 : 会議室
状況 : 11 時からここでミーティングがあります。あなたは机やいすを並べています。あと資料を 15 枚コピーします。
タスク : 先輩が来て、あなたに話しかけます。答えて下さい。
Time: 10 a.m.
Place: A meeting room
Situation: A meeting is taking place here from 11 a.m. You are arranging desks and chairs for the meeting. And you have to make 15 copies of a document. A junior student approaches you.
Task: Answer him/her.

【L14-2-B】

時間 : 午後 5 時半
場所 : あなたの家の台所
状況 : 留学生がホームステイに来ています。今あなたは晩ごはんの準備をしています。
タスク : 留学生があなたに話しかけます。答えて下さい。
Time: 5:30 p.m.
Place: The kitchen in your house
Situation: A foreign student is staying with your family as part of a homestay program. You are preparing dinner now. He/she approaches you.
Task: Answer him/her.

【L14-2-A】

时间 : 下午 5 点半
地点 : 在寄宿家庭的厨房里
情况 : 寄宿家庭的人在准备晚饭。
任务 : 提出帮忙。

시간 : 오후 5 시 30 분
장소 : 홈스테이집의 부엌
상황 : 홈스테이 가족이 저녁 준비를 하고 있습니다.
과제 : 돕겠다고 자청하십시오.

【L14-1-A】

时间 : 上午十点
地点 : 在会议室里
情况 : 从 11 点开始在这儿有个会议。你的学长在摆放桌椅。
任务 : 提出帮忙。

시간 : 오전 10 시
장소 : 회의실
상황 : 11 시부터 여기에서 회의가 있습니다. 선배가 책상이랑 의자를 배열하고 있습니다.
과제 : 돕겠다고 자청하십시오.

【L14-2-B】

时间 : 下午 5 点半
地点 : 在自家的厨房里
情况 : 有个留学生来你家寄宿。现在你在准备晚饭。
任务 : 留学生向你搭话。请回答他。

시간 : 오후 5 시 30 분
장소 : 여러분 집의 부엌
상황 : 유학생이 홈스테이로 와 있습니다. 지금 여러분은 저녁 준비를 하고 있습니다.
과제 : 유학생이 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L14-1-B】

时间 : 上午十点
地点 : 在会议室里
情况 : 从 11 点开始在这儿有个会议。你在摆放桌椅。之后还要复印 15 份资料。
任务 : 低年级同学来了, 他跟你搭话。请回答他。

시간 : 오전 10 시
장소 : 회의실
상황 : 11 시부터 여기에서 회의가 있습니다. 여러분은 책상이랑 의자를 배열하고 있습니다. 그리고 자료를 15 장 복사합니다.
과제 : 후배가 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L15-1-A】

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : 日本語のクラスが終わりました。食堂へ昼ごはんを食べに行きます。
タスク : 友だちを誘ってください。
Time: Lunch break
Place: A Japanese language classroom
Situation: Japanese language class has just finished and you are going to a school cafeteria to have lunch.
Task: Ask a close friend to have lunch with you now.

【L15-1-B】

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : 日本語のクラスが終わりました。あなたは昼休みに銀行に行かなければなりません。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Time: Lunch break
Place: A Japanese language classroom
Situation: Japanese language class has just finished. You have to go to the bank during lunch break. A close friend approaches you.
Task: Answer him/her.

【L15-2-A】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは、今週の土曜日に映画に行こうと思います。
タスク : 友だちを誘ってください。友だちがいっしょに行くときは、会う時間と場所を決めてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You are going to see a film this Saturday.
Task: Invite a close friend to go with you.
If he/she accepts your invitation, decide the time and place to meet.

【L15-2-B】

場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは今週の土曜日にコンサートに行く予定です。コンサートは18時に始まります。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。
Place: A Japanese language classroom
Situation: You have a plan to go to a concert this Saturday. It starts at 6 p.m.
Your close friend approaches you.
Task: Answer him/her.

く上 映時間
Showing Times
① 10:00 ~ 12:00
② 14:00 ~ 16:00
③ 18:00 ~ 20:00

【L15-2-A】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你想本周六去看电影。

任务 : 邀请你的朋友。朋友要一起去的时候,决定见面时间、地点。

放映时间 상영시간
① 10:00 ~ 12:00
② 14:00 ~ 16:00
③ 18:00 ~ 20:00

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 이번주 토요일에 영화를 보러 가려고 합니다.

과제 : 친구에게 같이 가자고 제안하십시오. 친구가 같이 갈 때는 만날 시간과 장소를정하십시오.

【L15-2-B】

地点 : 在日语教室里

情况 : 你预定本周六去听音乐会。音乐会下午 6 点开始。

任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

장소 : 일본어 교실

상황 : 여러분은 이번주 토요일 콘서트에 갈 예정입니다. 콘서트는 오후 6 시에 시작됩니다.

과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L15-1-A】

时间 : 午休时间

地点 : 在日语教室里

情况 : 日语课结束了。你去食堂吃饭。

任务 : 邀请你的朋友一起去。

시간 : 점심 시간

장소 : 일본어 교실

상황 : 일본어 수업이 끝났습니다. 식당에 점심을 먹으러 갑니다.

과제 : 친구에게 같이 가자고 제안하십시오.

【L15-1-B】

时间 : 午休时间

地点 : 在日语教室里

情况 : 日语课结束了。你在午休时间必须去一趟银行。

任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

시간 : 점심 시간

장소 : 일본어 교실

상황 : 일본어 수업이 끝났습니다. 여러분은 점심 시간에 은행에 가야 합니다.

과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L16-1-A】

時間 じかん : 昼休み ひるやすみ

場所：日本語の教室

状況：あなたは先週、友達に本を借りました。今日返す約束をしました。明日返したいです。

タスク：友だちにも話してください。

Time: Lunch break

Place: A Japanese language classroom

Situation: You borrowed your friend's book last week, and you promised to return it today. But you forgot to bring it. You want to return it tomorrow.

Task: Tell your friend.

【L16-1-B】

時間 じかん : 昼休み ひるやすみ

場所：日本語の教室

状況：あなたは先週、友だちの友だちに貸す約束をしました。

タスク：友だちがあなたに話しかけます。答えてください。

Time: Lunch break

Place: A Japanese language classroom

Situation: You lent your book to your friend last week. He/she said that he/she would to return it today. You said to another friend that you would lend it to him tomorrow. Your friend approaches you.

Task: Answer your partner.

【L16-2-A】

時間 じかん : 昼休み ひるやすみ

場所：日本語の教室

状況：あなたは銀行に行かなければなりません。友だちの自転車を借りたいです。

タスク：友だちに頼んでください。

Time: Lunch break

Place: A Japanese language classroom

Situation: You have to go to the bank. You want to borrow your friend's bicycle.

Task: Ask your friend.

【L16-2-B】

時間 じかん : 昼休み ひるやすみ

場所：日本語の教室

状況 じょうきょう : あなたは昼ごはんを食たべようと思おもっています。

タスク：友だちがあなたに話しかけます。答えてください。

Time: Lunch break

Place: A Japanese language classroom

Situation: You would like to go to lunch. Your friend approaches you.

Task: Answer your friend.

【L16-2-A】

时间 : 午休时间
地点 : 在日语教室里
情况 : 你要去银行。你想向朋友借自行车。
任务 : 拜托朋友帮忙。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 은행에 가야합니다. 친구의 자전거를 빌리고 싶습니다.
과제 : 친구에게 부탁하십시오.

【L16-1-A】

时间 : 午休时间
地点 : 在日语教室里
情况 : 你上周向朋友借了书。约好今天还, 可是你忘了带来。你想明天还。
任务 : 请告诉你的朋友。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 지난주 친구에게 책을 빌렸습니다. 오늘 돌려주기로 약속을 했지만 잊어버리고 안 가져 왔습니다. 내일 돌려주고 싶습니다.
과제 : 친구에게 말하십시오.

【L16-2-B】

时间 : 午休时间
地点 : 在日语教室里
情况 : 你想吃午饭。
任务 : 你的朋友跟你说活。请回答他。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 점심을 먹으려고 합니다.
과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L16-1-B】

时间 : 午休时间
地点 : 在日语教室里
情况 : 你上周把书借给了朋友。那个朋友说今天还。你约好了明天把那本书借给别的朋友。
任务 : 你的朋友向你搭话。请回答他。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 지난주 친구에게 책을 빌려 주었습니다. 친구는 오늘 돌려 주겠다고 했습니다. 여러분은 그 책을 내일 다른 친구에게 빌려주기로 약속했습니다.
과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L17-1-A】

時間 : 午後6時
場所 : 友だちの部屋
状況 : 友だちは病気で寝ています。お見舞いに来ました。
タスク : 手伝いを申し出て下さい。
Time: 6 p.m.
Place: Your friend's room
Situation: Your friend is sick in bed. You are visiting him/her.
Task: Ask how he/she is and offer some help.

【L17-1-B】

時間 : 午後6時
場所 : あなたの部屋
状況 : あなたは病気で寝ています。友だちがお見舞いに来ました。
タスク : 話して下さい。
Time: 6 p.m.
Place: Your room
Situation: You are sick in bed. Your friend has come to your room.
Task: Answer him/her.

【L17-2-A】

時間 : 午後6時
場所 : 友だちの部屋
状況 : きょう友だちが病気でクラスを休みました。友だちに漢字クラスのプリントを持って行こうと思います。
タスク : 友だちにプリントを渡して、具合を聞いてください。
Time: 6 p.m.
Place: Your friend's room
Situation: Your friend was absent from class today because of sickness. You want to give him/her a handout from kanji class.
Task: Give him/her the handout and ask how he/she.

【L17-2-B】

時間 : 午後6時
場所 : あなたの部屋
状況 : きょうあなたはなぜをひいて熱があるので、クラスを休みました。まだ2、3日休まなければなりません。きのう作文の宿題をしたので、友だちに先生に出すように頼んでください。
タスク : 友だちがあなたの部屋に来て、話しかけます。答えてください。
Time: 6 p.m.
Place: Your room
Situation: You have a cold and a fever. Today you could not attend Japanese class. You did your composition homework last night. It seems it will take a few days for you to get well. Your friend has come to your room.
Task: Answer him/her and ask him/her to submit your homework to the teacher.

【L17-2-A】

- 时间 : 下午 6 点
- 地点 : 在朋友的房间里
- 情况 : 今天你的朋友因病请假。你想给朋友带回去汉字课的复印资料。
- 任务 : 交给你的朋友复印资料, 并问一下他的情况。

- 시간 : 오후 6 시
- 장소 : 친구의 방
- 상황 : 오늘 친구가 병으로 학교를 결석했습니다. 친구에게 한자 수업 프린트를 가져다 주려고 합니다.
- 과제 : 친구에게 프린트를 전해 주고, 몸 상태가 어떤지 물어봅시다.

【L17-2-B】

- 时间 : 下午 6 点
- 地点 : 在你的房间里
- 情况 : 今天你因为感冒发烧向学校请了假。还必须休息 2、3 天。昨天你做了作文作业, 请你的朋友帮忙交给老师。
- 任务 : 你的朋友来到你的房间, 跟你说活。请回答他。

- 시간 : 오후 6 시
- 장소 : 여러분의 방
- 상황 : 여러분은 오늘 감기에 걸려 열이 있어서 학교를 쉬었습니다. 아직 2, 3 일 쉬어야 합니다. 어제 한 작문 숙제를 선생님께 제출해 달라고 친구에게 부탁하십시오.
- 과제 : 친구가 여러분의 방에 와서 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L17-1-A】

- 时间 : 下午 6 点
- 地点 : 在朋友的房间里
- 情况 : 你的朋友因为生病在休息。你去探望他。
- 任务 : 提出帮忙。

- 시간 : 오후 6 시
- 장소 : 친구의 방
- 상황 : 친구가 병으로 누워 있습니다. 문병을 왔습니다.
- 과제 : 돕겠다고 자청하십시오.

【L17-1-B】

- 时间 : 下午 6 点
- 地点 : 在你的房间里
- 情况 : 你因为生病在休息。你的朋友来探望你。
- 任务 : 请跟他说活。

- 시간 : 오후 6 시
- 장소 : 여러분의 방
- 상황 : 여러분은 병으로 누워 있습니다. 친구가 문병을 왔습니다.
- 과제 : 이야기하십시오.

【L18-1-A】

場所 : 市の図書館
状況 : あなたは図書館のカードを作りたいです。
タスク : 図書館の人に話してください。
Place: A city library
Situation: You want to get a library card.
Task: Ask a librarian.

【L18-2-A】

場所 : 旅行会社
状況 : あなたは来週の土曜日にバスツアーに行きたいです。
帰りで5000円ぐらいのツアーがいいです。
タスク : 旅行会社の人に話してください。
Place: A travel agency
Situation: You want to go on a package tour by bus next Saturday.
Task: Ask a clerk in the travel agency.

【L18-1-B】

場所 : 市の図書館
状況 : あなたはここで働いています。
タスク : 人が来てあなたに話かけます。答えてください。
Place: A city library
Situation: You are a librarian. A person approaches you.
Task: Answer him/her.

【L18-2-B】

場所 : 旅行会社
状況 : あなたはこの社員です。
タスク : お客様が来ました。
バスツアーについて話してください。
Place: A travel agency
Situation: You work at a travel agency.
You have information about package tours. A customer approaches you.
Task: Answer the customer.

バスツアー Package tours by bus

日帰り旅行 昼ごはん付き
One-day trips including lunch

1. 桜台公園 3,500 円

2. 梅の湖 4,500 円

1泊2日 昼ご飯、晩ご飯付き
Two-days trips including 2 meals

1. 湯の原市 8,000 円

2. 寺山市 7,500 円

【L18-2A】

地点 : 在旅行社

情况 : 你想参加下周日的巴士旅行团。你觉得一日游 5000 日元左右比较好。

任务 : 请告诉旅行社的人。

장소 : 여행사

상황 : 여러분은 다음주 토요일에 버스 관광을 가고 싶습니다. 당일치기로

과제 : 여행사 사람에게 말하십시오.

【L18-1-A】

地点 : 在市图书馆里

情况 : 你想办一张图书馆的借书卡。

任务 : 请告诉图书馆的人。

장소 : 시 도서관

상황 : 여러분은 도서관 카드를 만들고 싶습니다.

과제 : 도서관 직원에게 말하십시오.

【L18-2-B】

地点 : 在旅行社

情况 : 你是这儿的工

任务 : 有个客人来了。

任务 : 请告诉他有关

巴士旅行团的

事。

장소 : 여행사

상황 : 여러분은 여기

과제 : 손님이 왔습니

다. 버스 관광에

대해서 이야기하십시오.

【L18-1-B】

地点 : 在市图书馆里

情况 : 你在这儿工作。

任务 : 有人过来向你搭话。请回答他。

장소 : 시 도서관

상황 : 여러분은 여기에서 일하고 있습니다.

과제 : 사람이 와서 말을 겁니다. 대답하십시오.

バスツアー 巴士旅行 버스 관광	
日帰り旅行 一日游 昼ごはん付き 弁当 当일치기 여행 점심 제공	
1. 桜台公園 3,500 円	
2. 梅の湖 4,500 円	
1泊2日 昼ごはん、晩ごはん付き 1宿2日游 弁当飯、晩飯 1박2일 점심, 저녁 제공	
1. 湯の原市 8,000 円	
2. 寺山市 7,500 円	

[L19-1-A]

時間 : 昼休み
じかん ひるやす

場所 : 研究室
ばしょ けんきゅうしつ

状況 : あなたはホームステイの家族に日本語で手紙を書きました。
じようきよう かぞく にほんご てがみ

先輩にその手紙をチェックしてもらいたいです。
せんぱい てがみ

タスク : 頼んでください。
たの

Time: Lunch break

Place: A study room

Situation: You wrote a letter to your home-stay family in Japanese. You would like to ask your senior to check it.

Task: Ask him/her.

[L19-1-B]

時間 : 昼休み
じかん ひるやす

場所 : 研究室
ばしょ けんきゅうしつ

状況 : あなたは宿題をしています。その宿題は午後のクラスで
じようきよう しゅくだい

先生に出さなければなりません。
せんせい だ

タスク : 先輩が来て、あなたに話しかけます。答えてください。
こうはい ばな

Time: Lunch break

Place: A study room

Situation: You are doing your homework, which you need to submit in the afternoon class. Your junior approaches you.

Task: Answer him/her.

[L19-2-A]

時間 : 午後2時半
じかん ごご じはん

場所 : 大学の言語センターのラウンジ
ばしょ だいがく げんご

状況 : あなたはきょう飛行機のチケットを買いたいです。でも、
じようきよう ひこうき

日本語が上手じゃありません。
にほんご じようず

タスク : 先輩にいっしょに行ってくれるように頼んでください。
せんぱい い たの

Time: 2:30 p.m.

Place: The lounge of the language center

Situation: You want to buy an airplane ticket today, but you are not good at Japanese.

Task: Ask a senior student to go with you to buy it.

[L19-2-B]

時間 : 午後2時半
じかん ごご じはん

場所 : 大学の言語センターのラウンジ
ばしょ だいがく げんご

状況 : あなたは銀行に行こうと思っています。銀行は15時まで
じようきよう ぎんこう おも

です。

タスク : 先輩が来て、あなたに話しかけます。答えてください。
こうはい きき ばな

Time: 2:30 p.m.

Place: The lounge of the language center

Situation: You are going to a bank now. The bank is open until 3:00 p.m. A junior student approaches you.

Task: Answer him/her.

【L19-2-A】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在大学语言中心的休息室里
情况 : 你今天想买飞机票。可是你的日语还不太好。
任务 : 拜托你的学长和你一起去。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 대학교 언어 센터 라운지
상황 : 여러분은 오늘 비행기표를 사고 싶습니다. 하지만 일본어를 잘 못합니
다.
과제 : 선배에게 같이 가 달라고 부탁하십시오.

【L19-2-B】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在大学语言中心的休息室里
情况 : 你想去一下银行。银行营业到 3 点。
任务 : 低年级同学过来跟你搭话。请回答他。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 대학교 언어 센터 라운지
상황 : 여러분은 은행에 가려고 합니다. 은행은 3 시까지입니다.
과제 : 후배가 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L19-1-A】

시간 : 午休时间
地点 : 在研究室里
情况 : 你用日语给寄宿的日本人写了封信。你想请学长帮你检查一下这封信。
任务 : 拜托一下学长。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 홈스테이 가족에게 일본어로 편지를 썼습니다. 선배에게 그 편
지를 체크받고 싶습니다.
과제 : 부탁하십시오.

【L19-1-B】

시간 : 午休时间
地点 : 在研究室里
情况 : 你在做作业。那个作业必须要在下午的课上交给老师。
任务 : 低年级同学过来跟你搭话。请回答他。

시간 : 점심 시간
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 숙제를 하고 있습니다. 그 숙제는 오후 수업에 선생님께서 제출
해야 합니다.
과제 : 후배가 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L20-1-A】

時間 : 午後2時半
場所 : 日本語の教室
状況 : 国の妹の結婚式が来週の土曜日にあります。国に帰って結婚式に出たいので、日本語のクラスを休もうと思います。

タスク : 先生から許可をもらってください。
Time: 2:30 p.m.
Place: A Japanese language classroom
Situation: Your sister is getting married next Saturday. You want to attend the wedding.
Task: Ask your Japanese language teacher for permission to be absent from Japanese class.

【L20-1-B】

時間 : 午後2時半
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは日本語の先生です。
タスク : 学生が来て、あなたに話しかけます。答えてください。
Time: 2:30 p.m.
Place: A Japanese language classroom
Situation: You are a Japanese language teacher.
Task: A student approaches you. Answer him/her.

【L20-2-A】

時間 : 午後2時半
場所 : 先生の部屋の前
状況 : 15時に指導教員とあなたの研究について相談する約束をしました。でも、あなたは体の具合が悪いです。

タスク : 先生に家に帰る許可をもらって、約束の日を変えてくれるように頼んでください。
Time: 2:30 p.m.
Place: In front of your teacher's office
Situation: You have an appointment with your supervisor to talk about your research at 3 p.m. But you feel sick now. You want to go home.
Task: Ask your supervisor for permission to go home now and change the date of the appointment.

【L20-2-B】

時間 : 午後2時半
場所 : あなたの研究室
状況 : あなたは指導教員です。午後3時に学生と学生の研究について相談する約束をしました。あなたは明日から3日間東京に行かなければなりません。
タスク : 今その学生が来て、あなたに話しかけます。答えてください。
Time: 2:30 p.m.
Place: Your office
Situation: You are a supervisor. You have an appointment with a student about his/her research at 3 p.m. You have to go to Tokyo tomorrow. You will stay there for three days. The student is now coming to see you.
Task: Answer him/her.

【L20-2A】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在老师的研究室门前
情况 : 今天下午 3 点, 你跟指导老师约好了讨论你的研究内容。可是因为身体情况不太好, 你想回去休息。
任务 : 请老师同意你回家, 并变更约会日期。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 선생님 연구실 앞
상황 : 오후 3 시에 지도 교원과 여러분의 연구에 대해서 상담하기로 약속을 했습니다. 하지만 여러분은 몸 상태가 나빠서 돌아가고 싶습니다.
과제 : 선생님께 집에 돌아가도 되는지 허락을 받고, 약속 날짜를 변경해 달라고 부탁하십시오..

【L20-2B】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在你的研究室里
情况 : 你是指导老师。今天下午 3 点, 你跟学生约好了讨论学生的研究内容。
任务 : 你从明天起, 必须去东京 3 天。
你从明天起, 必须去东京 3 天。
任务 : 现在那个学生来跟你说话, 请回答他。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 여러분의 연구실
상황 : 여러분은 지도 교원입니다. 오후 3 시에 학생의 연구에 대해서 상담하기로 약속을 했습니다. 여러분은 내일부터 3 일간 도쿄에 가야합니다.
과제 : 지금 그 학생이 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

【L20-1-A】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在日语教室里
情况 : 你国内妹妹的婚礼在下星期六举行。你要回国参加婚礼, 所以你想日语课请假。
任务 : 请征得老师的同意。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 일본어 교실
상황 : 교국에서 다음 주 토요일에 여동생 결혼식이 있습니다. 교국에 돌아가 결혼식에 참석하고 싶어서 일본어 수업을 쉬려고 합니다.
과제 : 선생님께 허락을 받으십시오.

【L20-1-B】

시간 : 下午 2 点半
地点 : 在日语教室里
情况 : 你是日语老师。
任务 : 有个学生过来跟你说话。请回答他。

시간 : 오후 2 시 30 분
장소 : 일본어 교실
상황 : 여러분은 일본어 선생입니다.
과제 : 학생이 와서 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오.

[L21-1-A]

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたの国から友だちが遊びに来ました。あなたは今住んでいる町を案内したいです。でも、どこを案内したらいいかわかりません。

タスク : 友だちに聞いてください。

Time: Lunch time

Place: A Japanese language classroom

Situation: A friend from your country is visiting you. You want to show him/her round your town in Japan, but you don't know where to take him/her.

Task: Ask for your classmate's advice.

[L21-1-B]

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは本を読んでいます。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。

Time: Lunch time

Place: A Japanese language classroom

Situation: You are reading a book. Your classmate approaches you.

Task: Answer him/her.

[L21-2-A]

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは友だちの国に遊びに行きたいです。でも、いつ、どこへ行ったらいいか、また何を見たらいいか、何を食べてらいいかわかりません。

タスク : 友だちに聞いてください。

Time: Lunch time

Place: A Japanese language classroom

Situation: You want to go to your classmate's country. But you don't know when to go, where to go, or what to see or eat, etc.

Task: Ask him/her.

[L21-2-B]

時間 : 昼休み
場所 : 日本語の教室
状況 : あなたは休憩しています。
タスク : 友だちがあなたに話しかけます。答えてください。

Time: Lunch time

Place: A Japanese language classroom

Situation: You are taking a rest. Your classmate approaches you.

Task: Answer him/her.

【L21-2-A】

시간 : 午休时间
 地点 : 在日语教室里
 情况 : 你想去朋友的国家玩儿。可是你不知道什么时候、去哪儿、看什么、吃什么等等。
 任务 : 请问一下你的朋友。

시간 : 점심 시간
 장소 : 일본어 교실
 상황 : 여러분의 친구의 나라에 놀러 가고 싶습니다. 하지만 언제, 어디에 가면 좋은지, 또 무엇을 보면 좋은지, 무엇을 먹으면 좋은지 모릅니다.
 과제 : 친구에게 물어봅시다.

【L21-2-B】

시간 : 午休时间
 地点 : 在日语教室里
 情况 : 你在休息。
 任务 : 你的朋友跟你说活。请回答他。

시간 : 점심 시간
 장소 : 일본어 교실
 상황 : 여러분은 책을 읽고 있습니다.
 과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오..

【L21-1-A】

시간 : 午休时间
 地点 : 在日语教室里
 情况 : 你的朋友从你的国家来玩儿。你想给他介绍你居住的城市。可是你不知道介绍哪儿好。
 任务 : 请问一下你的朋友。

시간 : 점심 시간
 장소 : 일본어 교실
 상황 : 여러분의 나라에서 친구가 놀러 왔습니다. 여러분은 지금 살고 있는 동네를 안내하고 싶습니다. 하지만 어디를 안내해야 할 지 모릅니다.
 과제 : 친구에게 물어봅시다.

【L21-1-B】

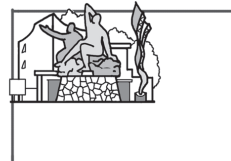
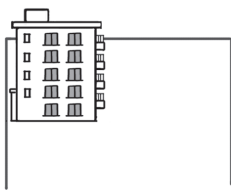
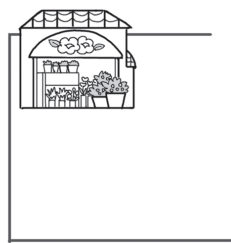
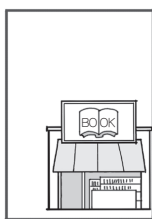
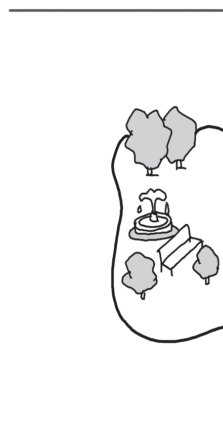
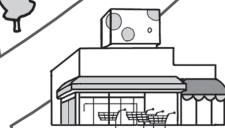
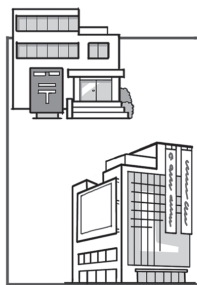
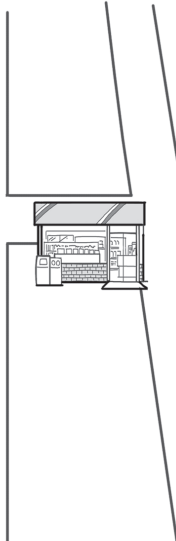
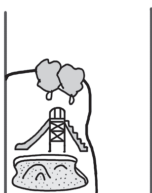
시간 : 午休时间
 地点 : 在日语教室里
 情况 : 你在看书。
 任务 : 你的朋友跟你说活。请回答他。

시간 : 점심 시간
 장소 : 일본어 교실
 상황 : 여러분은 쉬고 있습니다.
 과제 : 친구가 여러분에게 말을 겁니다. 대답하십시오..

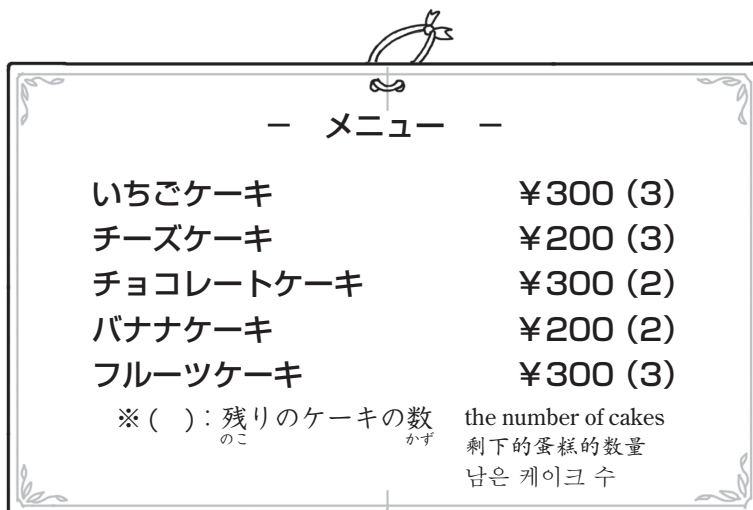
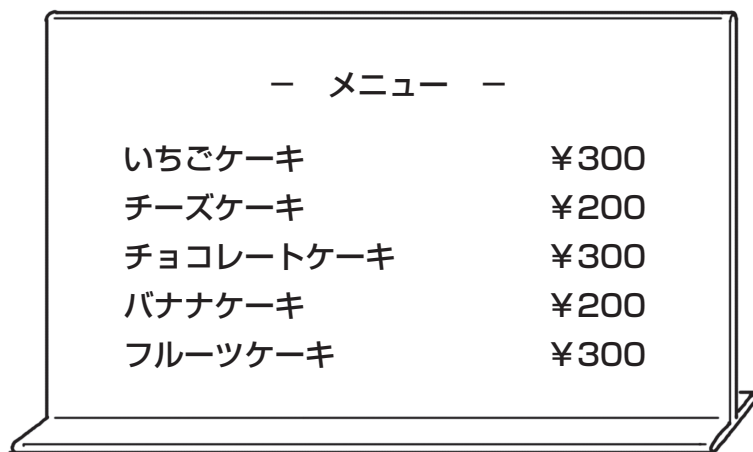
☼☼☼☼☼ ☼☼☼☼☼

コーヒー	ホット……¥350	カレー	チキン	……¥680
	アイス……¥350		ビーフ	……¥750
紅茶	ホット……¥400	サンドイッチ	卵	……¥650
こうちゃ	アイス……¥400		野菜	……¥650
オレンジジュース	……¥480	スパゲッティ	やさい	……¥700
アップルジュース	……¥480	ピザ		……¥780
トマトジュース	……¥480	アイスクリーム	バニラ	……¥400
コーラ	……¥380		チョコ	……¥400
			まっちゃん	……¥400

第3課用



第5課用



第18課用（練習A）

ホームステイの申し込み用紙

1. 名前	
2. 国籍	
3. 住所	
4. 電話番号	
5. 食べられない物	
希望する場所	

第7課用

ジャズ コンサート



日時： 月 日（日曜日）

時間： 6 : 30 p.m.

場所： クラークホール

¥

ジャズ コンサート




日時： 月 日（日曜日）


時間： 6 : 30 p.m.

場所： クラークホール

¥

第 13 課用

 シネマ・ほしみ 18 : 30 ~ No. M-21	18 : 30 ~ No. M-21
---	-----------------------

 シネマ・ほしみ 18 : 30 ~ No. L-21	18 : 30 ~ No. L-21
---	-----------------------

18 : 30 ~ No.	18 : 30 ~ No.
------------------	------------------

18 : 30 ~ No.	18 : 30 ~ No.
------------------	------------------

